

Kung Albrekt stadfäster de vidfästa breven och det som deras utfärdare gjort i enlighet med lydelsen i dessa brev. Han förbjuder vidare var och en vid vite om 40 mark att hädanefter hindra Lidinward Filipsson ifråga om dessa brev.

Kungen beseglar.

Orig. på perg. (18,2 x 9,0 cm; 9 rader), Sv. Riksarkivet.

Brevet är med sigillremsan hopfäst med Lars Danssons och hans hustru Arngun Öjarsdotters båda brev 1339 21/9 (DS nr 3444–3445), Magnus Haraldssons brev 1363 1/6 (DS nr 6808), Lars Danssons brev 1368 21/12 (DS nr 7808) och Magnus Haraldssons överlåtelsebrev till Lidinward Filipsson 1377 12/4 (DS nr 9482).

SDHK nr 11007.

Regest: RPB nr 1264; Mekl. UB XIX, nr 11013.

Se vidare DS nr 9482 med kommentar.

Wi Albricht mædh Gudz nadh · swea oc gota konunger gørum witerlicht allom mannom oc kennomps mædh thesso waro opno brefue at wÿ stadhfæster thet thesse godhe mæn giort hafua · æpter thy thera bref ludha som thetta wart bref widher fæst ær · Oc forbiudhum hardhelika widher wara hÿllest oc nadh · oc enkanelika widher xl^a marker at engin til dÿrfues Lyniwardh Philpussen her vm hindra ælla quælia · swaframt han wil fly wara konunxlika hempd oc wrede^a · Datum Sudhercopie · anno Dominj M^occc^olxx^o vij^o, feria tercia post dominicam, qua cantatur Misericordia tua, nostro sub sigillo presentibus apposito in pendentj.

Sigill: runt av ljusbrunt vax i sigillpåse av ofärgat linne, diameter 4,5 cm, omskriften nött (heraldiskt sigill, se SMK II, s. 60 ff. samt bättre bevarat ex. vid brev 1365 27/9, DS 7238, avbildat i SMK II, fig. 55 samt i Medeltida småkonst. Sigill i Riksarkivet, 1997, s. 50): Secretum Alberti Dei gra[cia] Sveorum Go[torumque regis].

^a Nederdelen av sista bokstaven utnött.